

03.10.2007. (Dopunjeno 04.05.2009)

OPŠTI USLOVI

1. PREDMET OPŠTIH USLOVA

1.1 Prodavac prodaje, a Kupac kupuje robu – GD2 kvalitet (Umka Color), GD3 kvalitet (Umka Pak) i GT2 kvalitet (Umka Special) u skladu sa Umkinom standardnom tehničkom specifikacijom.

U sledećem tekstu izraz „Prodavac“ se odnosi na proizvođača kartona „Umka – fabrika kartona AD“, a izraz „Kupac“ označava osobu ili pravno lice sa kojim Prodavac ulazi u poslovni odnos koji podleže ovim Opštim komercijalnim uslovima. Ovi uslovi važe za sve ugovore (poslovne odnose) zaključene između Kupca i Prodavca (u daljem tekstu kao „Ugovor“), kao i za sve naknadne ordine u slučaju tekuće poslovne saradnje.

Pri samom poručivanju robe smatra se da je Kupac prihvatio ove uslove.

INCOTERMS u sadašnjoj verziji izdatoj od strane Međunarodne trgovinske komore (trenutno INCOTERMS 2000) primenjujuće se u skladu sa eksplicitnom saglasnošću Prodavca i samo u tim okvirima.

Jezici na kojima će se izdavati ugovori, narudžbine i žalbe će biti srpski i engleski.

Kada je reč o pitanjima koja nisu pokrivena uopšte ovim Opštim uslovima prodaje, zakonodavstvo zemlje prodavca će se primenjivati, ili zemlje koja je izričito izabrana zajedničkim dogovorom između strana.

2. NARUČIVANJE I POTVRDA NARUDŽBINE

2.1 Svaka narudžbina za papir i karton, bilo da je za izradu ili skladište, mora da bude poslata na takav način da isporučilac dobije barem sledeće podatke jasno i nedvosmisleno:

1. Broj porudžbine
2. Primalac fakture (ime i adresa)
3. Primalac robe (ime i adresa)
4. Ime robe, kolicina i gramatura
5. U slučaju koturova:

- širina kotura
- prečnik kotura
- unutrašnji prečnik sredine

U slučaju tabaka:

- dimenzije
- smer mašine, ako je na raspolaganju
- osnovna težina (gramaža po m²) ili gustina (u stotinama mm)

6. Prezentacija, tip pakovanja
7. Datumi isporuke, destinacije i metod isporuke
8. Dogovorena cena
9. Dogovoreni uslovi plaćanja.

Prodavac je u obavezi po ugovoru sa kupcem samo kada (i) je potvrdio narudžbinu kupca na način koji pokriva sve tačke u članu 1 i može da bude osnova i poreklo ugovora o isporuci i (ii) kupac prihvata njegovu čvrstu i preciznu ponudu detaljno bez dopune.

Potvrđeno vreme isporuke je procenjeno vreme

3. PAKOVANJE I ETIKETIRANJE

3.1 Roba treba da se pakuje i markira u standardnom pakovanju Prodavca.

Roba treba da se pakuje na čvrste drvene palete sa dobro fiksiranim drvenim „nogama“.

Stolovi kartona na svakoj paleti treba da se zaštite debelom skupljajućom folijom.

3.2 Etikete na svakoj paleti treba da sadrže sledeće informacije:

- Ime Kupca;
- Ime Podavca;
- Naziv robe;
- Gramaturu robe, format;
- Neto težinu, kg;
- Bruto težinu, kg;
- Bar kod;
- Ime Kupčevog ordera (ako je naznačeno u orderu Prodavca);
- Zemlja porekla robe.

4. ISPORUKE I PRENOS RIZIKA

- 4.1 Uslovi isporuke koje navede Prodavac će biti franko fabrika, neće biti obavezujući i počće na dan potvrde narudžbine slobodne za proizvodnju, ali ni u kom slučaju pre prijema bilo kojih dogovorenih avansa, pisma o kreditu ili bankarskih garancija.
- 4.2 Prodavac će imati pravo da zahteva prihvatanje narudžbine 30 dana posle isteka roka za isporuku. Roba će biti isporučena isključivo za upotrebu u skladu sa specifikovanom svrhom.
- 4.3 Prodavac je odgovoran da obavesti kupca bez odlaganja i u pismenom obliku o postojanju, razlozima za i privremeno kašnjenje ili potpune nemogućnosti isporuke. Ako je problem samo privremen, realiacija ugovora ce biti samo suspendovana sve dok to traje. Ako ipak trajanje premaši dve nedelje, obe starne imaju pravo da raskinu ugovor bez nadoknade, ako ne postoji dogovor između strana.
- 4.4 Ipak, ako se prepreka odnosi na deo ugovora koji se sastoji od zakasnelih isporuka, pravo na raskid se može primeniti samo u vezi sa posebnom isporukom i ne za buduće isporuke.
- 4.5 Ako u vreme kada se javi problem koji sprečava isporuku, bilo da je nerešiv ili samo privremen, prodavac je već izvršio deo narudžbine, kupac je u obavezi da uzme isporuku količine pod uslovima koji su već dogovoreni.
- 4.6 U slučaju nepoštovanja datuma isporuke od strane Prodavca, Kupac će izričito tražiti razuman grejs period. Ako taj grejs period istekne bez izvršene isporuke ili ako Prodavac obavesti Kupca da isporuka ne može biti izvršena, Kupac će imati pravo da raskine Ugovor. Taj raskid mora da bude u pismenom obliku nedelju dana posle isteka grejs perioda ili posle obaveštenja Prodavca. U slučaju nepoštovanja datuma isporuke, Kupac neće imati pravo da potražuje štete.
- 4.7 Osim ako nije izričito drugačije dogovoreno u pismenom obliku, Prodavac će imati pravo da izvrši isporuke u jednom ili iz više delova. Bez obzira na sve druge ovde odredbe iznete, svaka isporuka će se smatrati posebnim Ugovorom.
- 4.8 Ako Kupac ne dostavi Prodavcu detaljne specifikacije u vezi sa ugovorenom robom na vreme, Prodavac neće biti u obavezi da poštuje navedeni datum isporuke. Prodavac zadržava pravo da raskine Ugovor posle davanja razumnog grejs perioda.
- 4.9 Ako nije drugačije izričito dogovoreno u pismenom obliku (INCOTERMS) fabrika ili skladište Prodavca iz kojih se isporučuje roba će biti mesto učinka i prenosa rizika.
- 4.10 Kada kupac ne preuzme robu posle obaveštenja da je na raspolaganju ili odloži isporuku, prodavac će imati pravo da stavi robu izvan skladišta o trošku kupca ili da zahteva troškove skladištenja ako ih čuva u sopstvenom skladištu. – CEPAC. Ukoliko kupac ne preuzme robu ni po isteku 14 dana od dana kada im je stavljena na raspolaganje, prodavac ima pravo da zahteva od kupca isplatu kako dospelih tako i nedospelih potraživanja za koja više neće važiti dogovoreni rabati i popusti, da proda robu o trošku kupca, kao i da raskine ugovor uz zahtev za naknadu ukupno pretrpljene štete.

5. CENE

U slučaju povećanja cena u vezi sa energijom, transportom ili sirovinama do ili preko 10% ukupno posle zaključenja ugovora, Prodavac će imati pravo da traži da nova cena bude ugovorena i da tu cenu izda na računu, pod uslovom da Kupac bude obavešten o tom uvećanju najmanje trideset dana unapred.

Osim ako nije drugačije dogovoreno važeći cenovnik je primenjen kao i navedene naplate i popusti.

Odstupanja od cene na računu upoređene sa cenom na potvrdi narudžbine zbog takse za skladištenje ili popusta na isporučenu količinu u okviru važećeg cenovnika će obavezno biti prihvaćeni od strane Kupca.

6. USLOVI PLAĆANJA

Osim ako nije drugačije dogovoreno u pismenom obliku, plaćanja će se vršiti u celini u skladu sa pismenim dogovorom (faktura i potvrda narudžbine), pri čemu će svako pravo na zadržavanje ili odbitke kontrapotraživanja biti isključeno. Mesto realizacije će biti lokacija Prodavca. Plaćanja putem menice ili čekova kao i popusti i odbici će biti prihvaćeni od strane Prodavca samo ako je izričito dogovoreno na računu.

Kamata će biti naplativa za neizmirene iznose po stopi od 10% godišnje iznad EURIBOR stope za valutu na računu. Prodavac će takođe imati pravo na nadoknadu troškova koje Prodavac nagomila u vezi sa podsetnicima, prikupljanjem, istragama kao i pravnim savetovanjem.

Kada postoje dugovi za isporuke gde nije dogovoreno zadržavanje prava ili gde to zadržavanje prava je već isteklo, sva primljena plaćanja će prvo biti namenjena tim neplaćenim dugovima a tek posle njihove nadoknade, potraživanjima u vezi sa isporukama za koje još uvek postoji zadržavanje.

U slučaju da Kupac postane nelikvidan, bude likvidiran, ili ako protiv Kupca bude podneta tužba za bankrotstvo ili ako je nastupilo bankrotstvo ili postupak zbog nedostatka sredstava ili ako po mišljenju Prodavca bonitet Kupca bude pogoršan pre isporuke na takav način da to ugrozi ispunjenje bilo kojih od obaveza Kupca, Prodavac će imati pravo da ili zahteva punu ili delimičnu isplatu cene pre isporuke ili obezbeđivanje sigurnosti za plaćanje od strane Kupca u formi koju prihvata Prodavac, ili da raskine Ugovor posle davanja razumnog grejs perioda.

7. ZADRŽAVANJE VLASNIŠTVA

Ako sledeće nije u suprotnosti sa pravilima javnog reda u zemlji kupca, naročito u vezi sa bankrotstvom, ako ne postoje suprotni ugovori:

- 7.1 prodavac zadržava vlasništvo nad robom koja mu je isporučena sve dok se ne izvrši potpuno plaćanje svih suma koje mu se duguju od strane kupca u vezi sa njihovim poslovnim odnosom,
- 7.2 kupac može da konvertuje ili da preproda pomenutu robu tokom normalnih trgovinskih operacija,
- 7.3 konverzija robe, prava na imovinu koja je rezervisana, ne prenose vlasništvo na kupca. Kada konverzija takođe uključuje druge proizvode koji ne pripadaju kupcu prodavac stiče suvlasništvo nad novim proizvodom u zavisnosti od vrednosti roba čije je vlasništvo zadržano.

8. POTRAŽIVANJA I ŽALBE

- 8.1 Kupac je u obavezi da izvrši inspekciju isporučene robe po prijemu, međutim, u svakom slučaju pre obrade robe, ako ima defekata. Ako roba nije u skladu sa dogovorenim standardima kvaliteta, obrada ne sme da počne pre nego što je Prodavac odobrio u pismenom obliku.
- 8.2 Kupac je u obavezi da informiše Prodavca, **u pismenoj formi, putem e-maila, faxom ili postom**, o reklamaciji na kvalitet ili količinu neposredno po utvrđivanju nedostataka, i to za količinske nedostatke u roku od 7 dana od dana preuzimanja robe, za vidljive kvalitativne nedostatke 7 dana, za skrivene kvalitativne nedostatke odmah i bez odlaganja pošto iste uoči, a u svakom slučaju protekom roka od 180 dana od dana prijema robe kupac gubi pravo na reklamaciju po ovom osnovu.
- 8.3 Reklamacioni zahtev treba da bude u pisanoj formi i treba da sadrži sledeće:
 - Uzorke kartona (odštampane i neodštampane);
 - Uzorke oštećenog materijala (štamparske ploče...);

- Opis reklamacije;
 - Količinu reklamirane robe;
 - Bar kodove **paleta** reklamirane robe i broj fakture;
 - Transportne dokumente;
 - Fotografije reklamirane robe;
 - Suštinu reklamacije (nedostatak, loš kvalitet...);
 - Zahtev Kupca (sa specifikacijom troškova).
- Za testiranje treba da bude dostupno najmanje 50% od celokupne **reklamirane** isporuke.

8.4 Prodavac je obavezan da pismeno odgovori na primljenu reklamaciju u roku od 30 dana od datuma prijema. Prodavac i/ili njegovi predstavnici imaju pravo da izvrše inspekciju reklamirane robe.

8.5 Činjenica da je Kupac podneo zahtev za reklamaciju ne znači da je on oslobođen obaveze plaćanja isporučene robe.

8.6 Prilikom reklamacije kupac je obavezan da prodavcu omogući uvid na ne manje od 90% reklamirane robe.

8.7 U slučaju da Prodavac ne prihvati reklamaciju, on ima pravo da zahteva inspekciju robe koju će sprovesti nezavisna organizacija za inspekcije („SGS“ inspekcija). Nalazi ove inspekcije smatraće se obaveznim i konačnim.

8.8 Maksimalna vrednost reklamacije ograničena je na 30% više od vrednosti isporučene robe.

8.9 Roba ostaje vlasništvo Prodavca sve dok Kupac ne plati puni iznos isporučene robe.

8.10 Svaka reklamacija rešava se zasebno. Defekt jednog dela robe ne može da opravda odbacivanje celine. Žalba u vezi samo sa delom robe koja je isporučena ne oslobađa kupca od obaveze da plati u okviru dogovorenog perioda za celu pošiljku i ne može da opravda celo odbacivanje pošiljke.

9. GARANCIJA I ODGOVORNOST

9.1 Od momenta kada rizik pređe na Kupca. Prodavac ne preuzima nijednu odgovornost u vezi sa defektima prouzrokovanim nepravilnim rukovanjem, habanjem, skladištenjem ili drugim postupcima ili propustima Kupca ili trećih lica.

9.2 Isporuka će se smatrati obavljenom u skladu sa ugovorima ako bilo koja odstupanja u vezi sa količinom, gramažom, debljinom, veličinom ili širinom kotura robe koju isporuči Prodavac Kupcu ne pređu tolerancije iznete u aneksu.

9.3 Sve dok ne bude rešen bilo koji spor u vezi sa potraživanjem, Kupac će skladištiti robu i u interesu obe ugovorne strane, će je osigurati da pokrije kupovnu cenu. Ako se sumnja da je do štete došlo tokom transporta, Kupac je u obavezi da obavesti špeditera (prevoznika) međutim u svakom slučaju u okviru roka iznetog u ugovoru o špediterstvu.

9.4 Defekti u isporuci će biti ispravljani poboljšanjem ili zamenom stavke. U slučaju da je poboljšanje ili zamena nisu mogući ili ako uključe nerazumno visoke troškove Prodavca, Kupac će imati pravo na smanjenje cene. Sva potraživanja u vezi sa tim, kao što su potraživanja za raskid Ugovora, potraživanja za štete ili potraživanja za realizaciju će biti isključeni.

9.5 Sva potraživanja od Prodavca koja nisu izričito dozvoljena u skladu sa Ugovorom ili ovim Opštim uslovima trgovine će biti izričito isključena koliko je to zakonski dozvoljeno. Sva potraživanja šteta Kupca će biti podložna ograničenju šest meseci posle transfera rizika.

10. ODRICANJE

10.1 Ako Prodavac ne realizuje svoja prava po ovom ugovoru to se neće smatrati odricanjem od tog prava; stoga, pravo na realizaciju tog prava kasnije je izričito rezervisao

11. VIŠA SILA

10.1 Posle dešavanja više sile, Prodavac će imati pravo da produži rok za isporuku za dužinu trajanja događaja plus razumni period za ponovno počinjanje operacija ili da raskine Ugovor u delu ili celini, gde će sva potraživanja Kupca biti isključena (potraživanje šteta).

10.2 Bilo koji i svi događaji čiji je uzrok izvan razumne kontrole Prodavca će se smatrati događajima više sile, uključujući ali se ne ograničavajući na kako sledi:

- industrijske sporove bilo koje vrste, neraspoloživost materijala ili sredstava transporta, zatvorene granice, odluke vlasti, izvozne embargoe ili druge okolnosti koje utiču na operacije Prodavca ili
- sile prirode, rata, pobune, revolte, revolucije, terorizam, sabotaža, požar, vatra, prirodne nepogode, nedobijanje potrebnih zvaničnih dozvola ili
- kasna isporuka ili neisporuka od strane isporučilaca Prodavca, naročito kao posledica kriza energije ili kriza isporuka sirovina ili iz bilo kog drugog razloga koji se ne može pripisati Prodavcu

12. SPOROV I ARBITRAŽA

Ugovorne strane će pokušati da reše sve probleme, koji mogu da nastanu iz ovih Opštih uslova, na prijateljski način, putem pregovora.

U slučaju da ovi problemi ne mogu da se reše razgovorom u roku od 60 dana, problem ce se resavati pred Trgovinskim sudom u Beogradu u skladu sa zakonima koji su na snazi u Srbiji ili pred arbitražom u Beču uz prethodno saglasnost Prodavca.

13. RAZNO

- 13.1 Sva obaveštenja u ime Prodavca će biti zakonski obavezujuća samo ako su izdata od strane određenog broja ovlašćenih zastupnika (direktori, ovlašćeni potpisnici, punomoćnici).
- 13.2 Svi ugovori između Prodavca i Kupca moraju da budu u pismenom obliku. Usmeni dogovori neće važiti. Dopune ovih Opštih uslova trgovine će važiti samo ako su u pismenom obliku. Ovaj zahtev će se takođe smatrati ispunjenim u slučaju faksa ili e-maila.
- 13.3 Ako bilo koja odredba Ugovora ili ovih Opštih uslova trgovine bude neprimenljiva u celini ili delimično, ostale odredbe će ostati na snazi. U slučaju delimične neprimenljivosti, ugovorne strane se obavezuju da zamene neprimenljive odredbe primenljivim odredbama koje reflektuju nameru neprimenljivih odredbi koliko je to moguće

14. ELEKTRONSKO SLANJE DOKUMENATA

- 14.1 Ako se Kupac slaže posebno i u pismenom obliku, dokumenta u vezi sa narudžbinom (na pr. Potvrda narudžbine, potvrda o isporuci, račun) će mu biti poslata e-mailom ili u drugoj odgovarajućoj elektronskoj formi. Sva slanja na e-mail adrese ili druge elektronske adrese koju dostavi Kupac će se smatrati isporučenim Kupcu posle slanja

15. OGRANIČENJA

Kupcu je dozvoljena prodaja robe samo na Kupčevom tržištu.

Kupcu se strogo zabranjuje prodaja robe na bilo kom drugom tržištu bez pismene saglasnosti Prodavca.

U slučaju da Kupac ignoriše ovu ugovornu obavezu, obavezan je da Prodavcu plaća penale u iznosu od 50.000 EUR za svaki kamion robe koji se isporučuje na drugim tržištima.